



TRACTEUR

MF. 595



Dépose et pose

de la cabine

et

des réservoirs à combustible



DEPOSE DE LA CABINE

- 1/ Placer les roues AR du tracteur en position "voie large". Ceci n'est pas indispensable mais permettra cependant plus d'accès et facilités pour effectuer toutes les opérations de débranchements, branchements, réglages et purges situés sur les côtés du carter de pont.
- 2/ Stopper le moteur et déconnecter le cable + de la batterie d'accumulateurs.
- 3/ Déposer le silencieux d'échappement et son tuyau puis les 2 panneaux latéraux AV et la capot moteur.
- 4/ A l'intérieur de la cabine :
 - . dégager le tapis et démonter la plaque de visite qui entoure les leviers de sélection de vitesses.
 - . par cet orifice déposer l'écrou de serrage de la bride de maintien des 2 tuyauteries qui partent des maîtres cylindres.
 - . déposer les 6 vis et le garant qui entoure le tableau de bord.
- 5/ Fig. 1 - Débrancher la durite (1) qui alimente les maîtres cylindres de freins(4) et récupérer le liquide dans un récipient propre.
- 6/ Fig. 2 - Déposer les 4 vis qui fixent le boîtier support (2) des maîtres cylindres sur la cabine. Dégager le boîtier vers l'avant, afin de libérer les poussoirs(3). Ne pas débrancher les tuyauteries des maîtres cylindres.
- 7/ Déconnecter les conduits électriques aux relais "PACKARD" (6). Fig. 2. (au dessus de l'Orbitrol).
- 8/ Déposer les 4 vis de fixation de l'Orbitrol sur son support. L' Orbitrol et ses 4 tuyauteries souples resteront donc solidaires du moteur.
- 9/ Au tableau de bord, débrancher :
 - le flexible du tachymètre moteur.
 - les 2 tuyauteries du lave-glace.
- 10/ Débrancher à sa partie supérieure, la tige verticale de commande de Multi-Power, après avoir retiré l'agrafe rapide.

TRACTEUR MF 595
CABINE ET RESERVOIRS

- 11/ - Sur le côté gauche du moteur, retirer la goupille de la tringle réglable de commande régime, puis faire déboîter de son encoche, l'arbre transversal de commande régime.
- 12/ Au niveau de l'assemblage moteur-carter d'embrayage, désaccoupler :
- . La tuyauterie souple (retour au réservoir de combustible) et celle rigide (rampe des injecteurs) après avoir relâché le collier.
 - . La tuyauterie d'alimentation de pompe de celle qui part du réservoir (raccord vissé). (5) Fig. 1.
- Attention / Dans le cas où les réservoirs seraient pleins, donc en charge sur les tuyauteries précitées, il serait nécessaire de prévoir des bouchons pour obturer ces tuyauteries.
- 13/ Désaccoupler la tringle de commande d'embrayage au niveau du tirant de réglage de course.
- 14/ Débrancher sur son levier la tringle de commande de P. D. F. (côté gauche).
- 15/ Sur la plaque de visite droite du carter de pont, débrancher la commande de contrôle de réponse.
- 16/ Dégoupiller et débrancher la commande de blocage de différentiel (au niveau de l'axe AV).
- 17/ Désaccoupler les 2 tringles de commande de frein à main.
- 18/ Déposer les panneaux AR gauche et droit.
- 19/ Fig. 3 - Dégoupiller et débrancher à l'AR les commandes de contrôle de position et d'effort.(1)
- 20/ Fig. 3 - Désaccoupler les tringles de commande des distributeurs auxiliaires. (2)
- 21/ Fig. 3 - Déposer les boulons de fixation de la ferrure support d'axe de commande des distributeurs auxiliaires sur la ferrure soudée à l'aile. (3)
- 22/ Déposer les 8 boulons et rondelles qui fixent la cabine.
- 23/ Fixer sur le toit de la cabine l'outil service spécial TR 16 F. Placer une "gueule de loup" dans l'un des trous latéraux de l'outil

Nota / Lorsque les deux réservoirs de combustible sont pleins

Confectionner l'outil spécial TR 16 F suivant plan Fig. 6

le point de levage à la "gueule de loup" se situe environ à 500 cm de l'avant de la cabine.

Relier la "gueule de loup" au crochet d'un palan.

24/ Lever la cabine lentement, de la façon suivante : (Fig. 4)

Il est conseillé d'effectuer l'opération de levage et de dégagement de la cabine (3 à 5 minutes) à 3 personnes, disposées et opérant comme suit :

- une personne placée au côté AV droit de la cabine ;
- une personne " " gauche "

Ces deux personnes s'assureront qu'aucun organe tels que les tringles ou leviers ne s'accrochent et n'entravent la levée de la cabine.

Veiller particulièrement au levier de débrayage qui a tendance à s'accrocher au rebord du réservoir à combustible (côté gauche). Le palan sera manoeuvré par l'une de ces deux personnes.

- une personne placée à l'AR du tracteur pour vérifier qu'aucun accrochage n'entrave la manoeuvre et lorsque nécessaire, pour déplacer latéralement la cabine.

Cette opération est délicate et nécessite une grande attention, afin d'éviter toute détériorisation (torsion, déformation, etc. . .).

25/ Fig. 5 - Faire descendre la cabine jusqu'à possibilité de placer et boulonner les 4 chandelles, outil service spécial TR 17 F 1 et TR 17 F2, prévues à cet effet.

Faire reposer l'ensemble sur le sol.

Confectionner outils Service TR 17 F1 et TR 17 F2 suivant plans Fig. 7 et 8

REPOSE DE LA CABINE

La cabine reposant sur les 4 chandelles, la soulever au moyen d'un palan et de l'outil service spécial TR 16 F; la débarasser de ses 4 chandelles.

Amener la cabine au-dessus du tracteur et placer les 8 boulons qui fixeront les quatre points de la cabine. Ces boulons serviront de pilote pour la mise à poste précise de la cabine.

Nota / Pour que cette opération de mise en place soit effectuée dans les conditions les meilleures (temps, précautions, sécurité, etc. . .), il est recommandé de l'effectuer à 3 personnes (3 à 5 minutes) et dans les mêmes conditions qu'indiquée pour l'opération de dépose de la cabine.

On notera de plus que chacune des 3 personnes devra, pendant la descente de la cabine, s'assurer que les

TRACTEUR MF 595
CABINE ET RESERVOIRS

8 boulons de fixation pénètrent correctement dans les fourreaux de "Silentbloc",
- du support d'escalier de la cabine,
- du support de caisson de batterie et cabine,
- des 2 blocs supports AR.

- 3/ Fixer la cabine à ses quatre coins de la façon suivante: voir Fig 9
- a) A l'arrière. Serrer l'écrou B Jusqu'à obtention d'un espace = $44,5 \pm 0,8$ mm entre la base de la cabine A et la rondelle E. Placer une contre clé sur l'écrou B et serrer le contre écrou C au couple 8,1-12,2 mdaN. Vérifier la cote 44,5. Procéder ainsi pour les 4 boulons.
- b) A l'avant, sur supports M, serrer l'écrou N jusqu'à obtention d'un espace = $25,4 \pm 0,8$ mm entre les rondelles. Placer une contre clé sur l'écrou N et serrer le contre-écrou O, au couple 6,5 - 7,3 mdaN. Vérifier à nouveau la cote 25,4 mm. Procéder ainsi pour l'autre côté.
- 4/ La cabine une fois en place et fixée, déposer l'outil service spécial TR I6 F et remettre dans les taraudages du toit les 2 vis d'origine.
- 5/ Fig. 3 - Brancher les 2 tringles de commande des distributeurs auxiliaires(2) puis les commandes de contrôle de position et d'effort(1) Goupiller à neuf.
- 6/ Brancher la commande de contrôle de réponse sur la porte de visite droite du carter de pont.
- 7/ Assurer la fixation de la ferrure d'axe de commande des distributeurs sur celle soudée sur l'aile droite.(3) Fig. 3.
- 8/ Reposer le panneau AR droit et le fixer sur la cabine par 5 vis
- 9/ Brancher la commande de blocage de différentiel (à l'axe AV).
- 10/ Réaccoupler les tringles de commande de frein à main.
- 11/ Brancher les 2 tuyauteries de combustibles allant,
- du réservoir à la pompe d'alimentation
- de la rampe des injecteurs au réservoir, puis serrer son collier.
- 12/ Sur le côté gauche du carter de pont, brancher la tringle de commande d'embrayage de P. D. F.
- 13/ Accoupler les 2 tringles de commande d'embrayage véhicule au niveau du tirant de réglage.

Nota / Le réglage de la garde d'embrayage se fera en fin d'opération.

- 14/ Replacer l'axe transversal de commande de régime dans son encoche.
Goupiller la tringle de réglage du régime.
- 15/ Brancher la tringle verticale de commande Multi-Power sur la manette. Poser l'agrafe rapide.
- Nota/ Dans le cas où la tringle aurait été déposée, il faudra effectuer le réglage des positions gammes haute et basse.
- 16/ A l'intérieur de la cabine et au niveau du tableau de bord, brancher :
. Le flexible du tachymètre moteur
. des 2 tuyauteries du lave-glace.
- 17/ Reposer la plaque de visite qui entoure les leviers de sélection de la vitesse puis reposer le tapis de cabine.
- 18/ Remettre l'Orbitrol à poste et le fixer sur son support (4 boulons)
- 19/ Reconnecter les conduits électriques (Relais Packard)(6) Fig. 2
- 20/ Remettre à poste le boîtier des maîtres cylindres de freins en veillant à l'engagement correct des 2 poussoirs (3) Fig. 2.
Fixer le boîtier sur la cabine (4 vis).
- 21/ Brancher la durite d'alimentation des maîtres cylindres, puis remplir la nourrice.
- Nota / Le circuit ayant été coupé, il sera nécessaire de purger les 3 points :
. cylindre de frein droit
. cylindre de frein gauche
. distributeur de freinage de remorque.
- 22/ Reposer le capot moteur et les 2 panneaux latéraux avant.
Poser le silencieux et son tuyau d'échappement.
- 23/ Reconnecter le câble + sur la borne de batterie.
Mettre le moteur en marche pour vérifier le fonctionnement du tracteur. Eventuellement remettre les roues AR à la voie désirée.

RESERVOIRS A COMBUSTIBLE - JAUGEUR

Le réservoir principal, comme le réservoir auxiliaire (ou réservoir central) peut être échangé sans qu'il soit besoin de soulever la cabine.

Le jaugeur de combustible ne peut être échangé qu'après dépose du réservoir principal.

RESERVOIR PRINCIPAL

Dépose du réservoir principal

La dépose du réservoir principal ne peut s'effectuer qu'après dégagement de la durite d'intercommunication des réservoirs et débranchement du conducteur électrique du jaugeur. Pour déboîter la durite du réservoir principal, il est nécessaire d'écarter le réservoir central. En conséquence, procéder comme suit :

- 1/ Vidanger totalement les réservoirs en débranchant les 2 tuyauteries de sortie et retour au réservoir principal.
- 2/ Déposer les 2 panneaux AR de cabine.
- 3/ Avancer le siège pilote au maximum et ouvrir la partie inférieure de la fenêtre AR.
- 4/ Déposer les 3 boulons qui fixent la tôle transversale AR, qui supporte la plaque minéralogique.
Nota/ Les deux boulons placés dans les échancrures supérieures ne sont pas à déposer.
- 5/ Déposer les 3 boulons qui fixent la collerette du tube de remplissage sur la tôle transversale.
- 6/ Déposer les colliers de la durite de remplissage puis dégager cette durite.
- 7/ Soulever la tôle transversale d'environ 10 cm et la maintenir soulevée (accrochage par ficelle ou fil de fer).
- 8/ Relâcher les colliers de la durite d'intercommunication de mise à air libre, puis, débrancher la durite.
- 9/ Débrancher la durite d'intercommunication des réservoirs. Procéder comme suit :
 - a) Débrancher, après retrait des épingles de sécurité, les tringles de commande de distributeurs auxiliaires, ceci pour obtenir plus d'espace nécessaire au déplacement du réservoir central vers la droite du tracteur.

- b) Relâcher les 2 sangles de maintien du réservoir central.
 - c) Au moyen d'un tournevis suffisamment long, relâcher les colliers de la durite d'intercommunication.
 - d) Ecarter les réservoirs en poussant vers la droite le réservoir central et simultanément dégager la durite.
- 10/ Désangler le réservoir principal en commençant par les sangles horizontales AV et AR.
- 11/ Par tout moyen à convenance, soutenir le réservoir et relâcher la sangle de soutien.
- 12/ Décrocher la sangle et dégager le réservoir.

REPOSE DU RESERVOIR PRINCIPAL

- 1/ Présenter le réservoir, de préférence sur un cric, puis le soulever suffisamment pour accrocher la sangle verticale qui le soutiendra. Ne pas serrer la sangle verticale à ce stade, trancher sommairement la durite d'intercommunication et ses 2 colliers relâchés.
- 2/ Placer les 2 sangles horizontales et serrer alors les 3 sangles.
- 3/ Repousser vers la gauche le réservoir central en s'assurant que la durite est bien engagée à ses extrémités.
- 4/ Serrer les 2 sangles de fixation du réservoir central, puis les 2 colliers de la durite.
- 5/ Rebrancher les tringles de commande des distributeurs auxiliaires et poser les épingles de sécurité.
- 6/ Brancher la durite d'intercommunication de mise à air libre. Serrer les 2 colliers.
- 7/ Libérer la tôle transversale de ses suspensions et la mettre à poste après avoir posé la durite de remplissage et ses colliers.
- 8/ Poser la collerette du tube de remplissage, la fixer par ses trois boulons sur la tôle transversale.
- 9/ Fixer la tôle transversale sur la cabine par ses 3 boulons.
- 10/ Refermer la partie inférieure de la fenêtre AR.

- 11/ Reposer les 2 panneaux AR de la cabine.
- 12/ Rebrancher les tuyauteries de départ et retour au réservoir.
- 13/ Effectuer le plein de combustible en s'assurant qu'il n'y a aucune fuite.

DEPOSE DU RESERVOIR CENTRAL (OU AUXILIAIRE).

- 1/ Vidanger les réservoirs à combustible et simultanément procéder aux opérations de démontage à l'AR du tracteur, ce qui permettra d'atteindre et déposer le réservoir central.
- 2/ Ouvrir la fenêtre supérieure et déposer le siège du conducteur. Déconnecter le câble + de la batterie et les conduits du phare de travail AR.
- 3/ Déposer le panneau vitré inférieur.
- 4/ Effectuer les mêmes opérations que celles indiquées aux paragraphes 2/4/5/6/7 et 8 "Dépose du réservoir principal).
- 5/ Déposer la traverse fixée à chacune de ses extrémités par 4 vis. Déposer simultanément les contre-plaques d'aile.

Nota / Cette traverse est montée en serrage à ses extrémités et il est possible que l'on soit obligé d'écartier sensiblement les montants AR de la cabine, par tous moyens à convenance. (Vérin de carrossier par exemple).

- 6/ Déposer en bloc les distributeurs auxiliaires et leur support après avoir débranché la tuyauterie et celle qui aboutit au distributeur de frein de remorque.
- 7/ Déposer la plateforme porte siège conducteur.
- 8/ Libérer le réservoir comme suit :
 - a) Débrancher les tringles de commande de distributeurs auxiliaires après retrait des épingles de sécurité. Ceci permettra de pousser le réservoir vers la droite afin de le séparer de sa durite.
 - b) Au moyen d'un tournevis suffisamment long, relâcher les colliers de la durite d'intercommunication.
 - c) Relâcher et déboulonner les 2 sangles du réservoir central puis dégager le réservoir.

REPOSE DU RESERVOIR CENTRAL (AUXILIAIRE)

- 1/ Poser le réservoir à son emplacement et simultanément, brancher la durite d'intercommunication (inférieure)
- 2/ A l'aide d'un tournevis suffisamment long, serrer les 2 colliers de cette durite.
- 3/ Placer les 2 sangles du réservoir et les boulonner .
- 4/ Mettre en place et fixer la plaque support de siège conducteur, puis le siège.
- 5/ Remettre en place la durite d'intercommunication de mise à air libre. Serrer les colliers.
- 6/ Reposer en bloc les distributeurs auxiliaires, leur support et la plaque minéralogique, sur le couvercle de relevage.
- 7/ Brancher les tuyauteries rigides, y compris celle du distributeur de frein de remorque.
- 8/ Brancher les tringles de commande des distributeurs auxiliaires et poser les épingles de sécurité.
- 9/ Brancher les tuyauteries de graissage de l'arbre des bras de relevage ainsi que celle de pression d'IPTO.
- 10/ Remettre en place la traverse de cabine et simultanément les contre-plaques extérieures d'ailes.
- 11/ Mettre en place la tôle transversale, puis poser la durite de remplissage et ses colliers.
- 12/ Poser la collerette du tube de remplissage et la fixer par ses 3 boulons.
- 13/ Poser le panneau vitré inférieur, puis les deux panneaux latéraux
- 14/ Effectuer le plein des réservoirs et s'assurer qu'il n'y a aucune fuite.

REMPACEMENT DU JAUGEUR DE COMBUSTIBLE

Le jaugeur de combustible se trouve dans le réservoir principal.

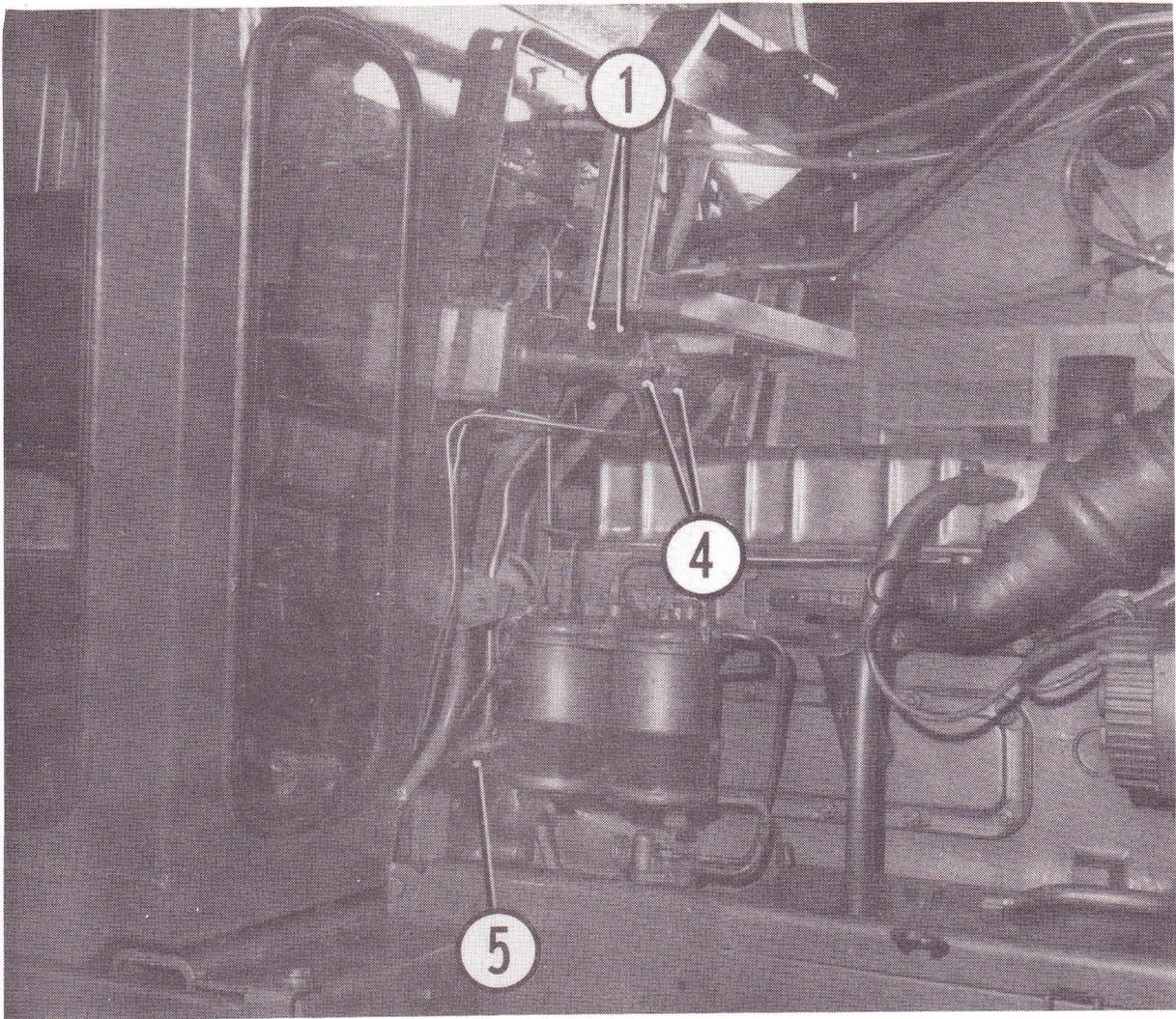
Il est fixé sur ce dernier à la paroi intérieure.

Son emplacement ne peut s'effectuer que lorsque le réservoir principal est déposé.

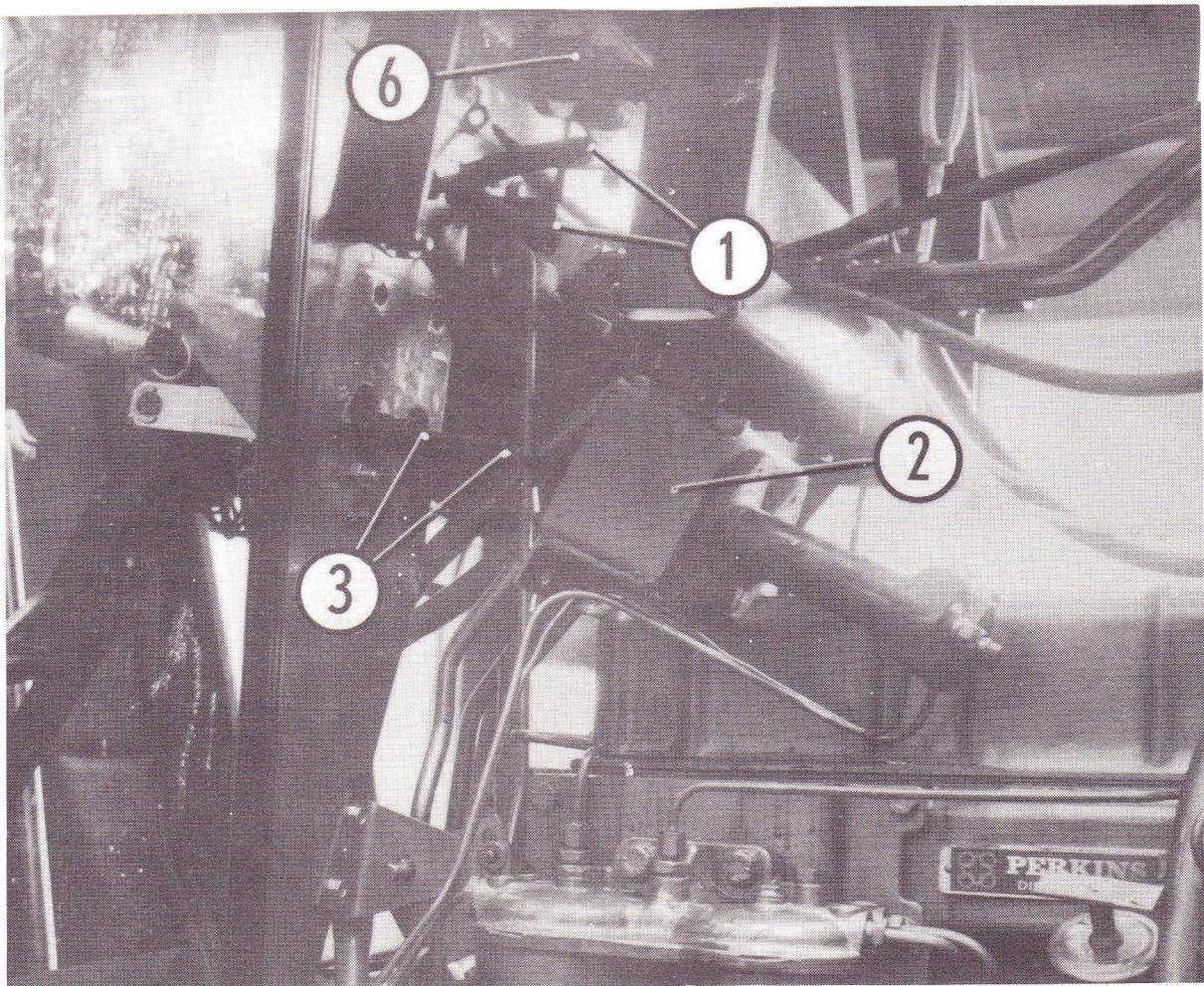
Le remplacement du jaugeur s'effectue en déposant les vis qui fixent la collerette du jaugeur sur le réservoir.

Sortir le jaugeur du réservoir et en replacer un neuf.

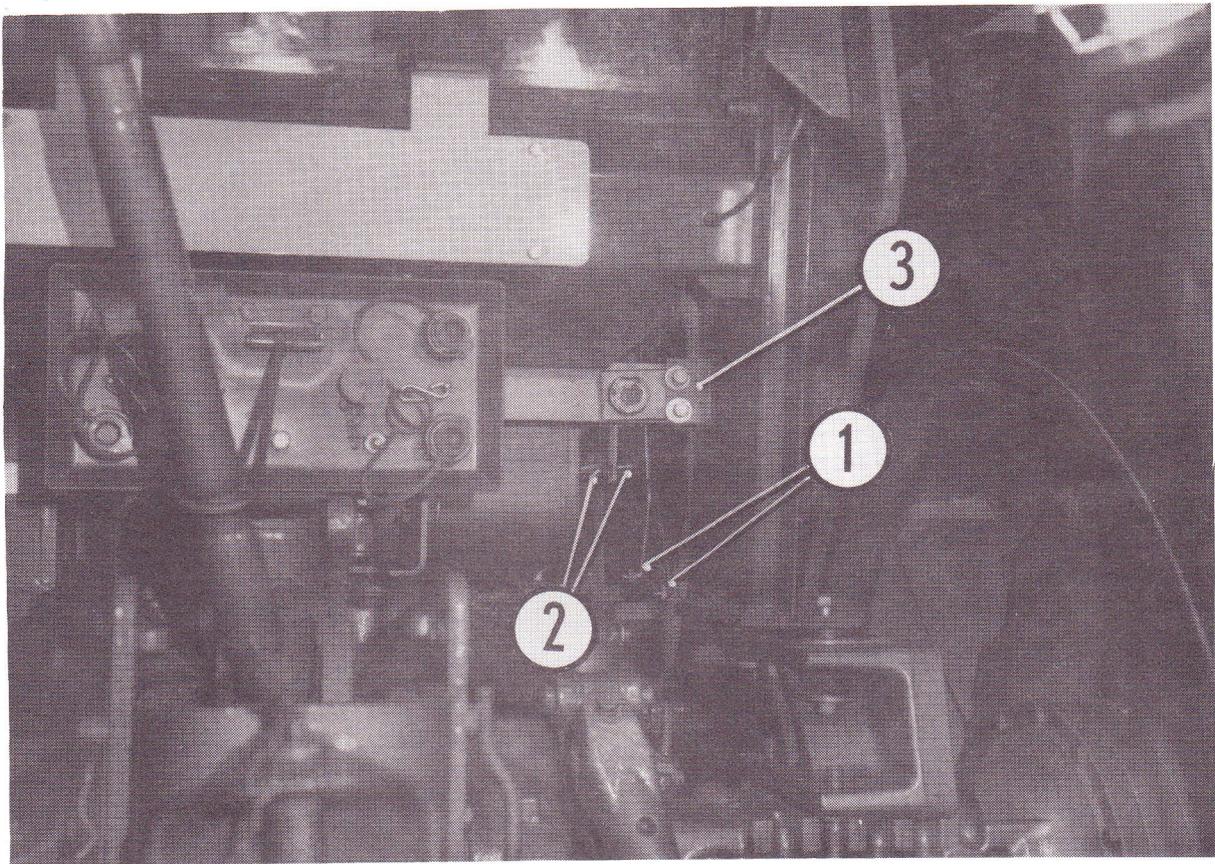
Reposer la collerette du jaugeur sur le réservoir. Reposer le réservoir sous la cabine.



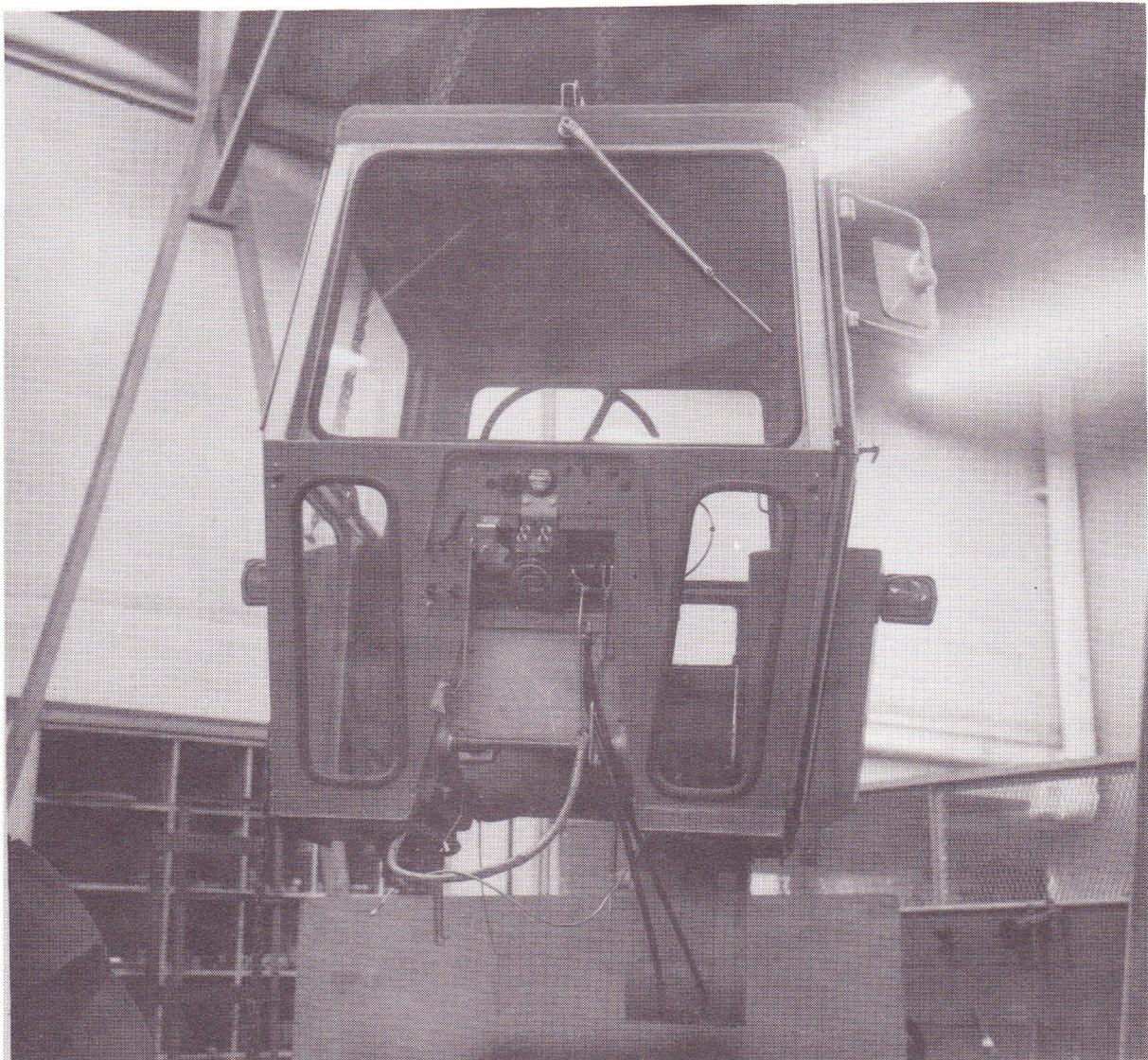
- FIG. 1 -



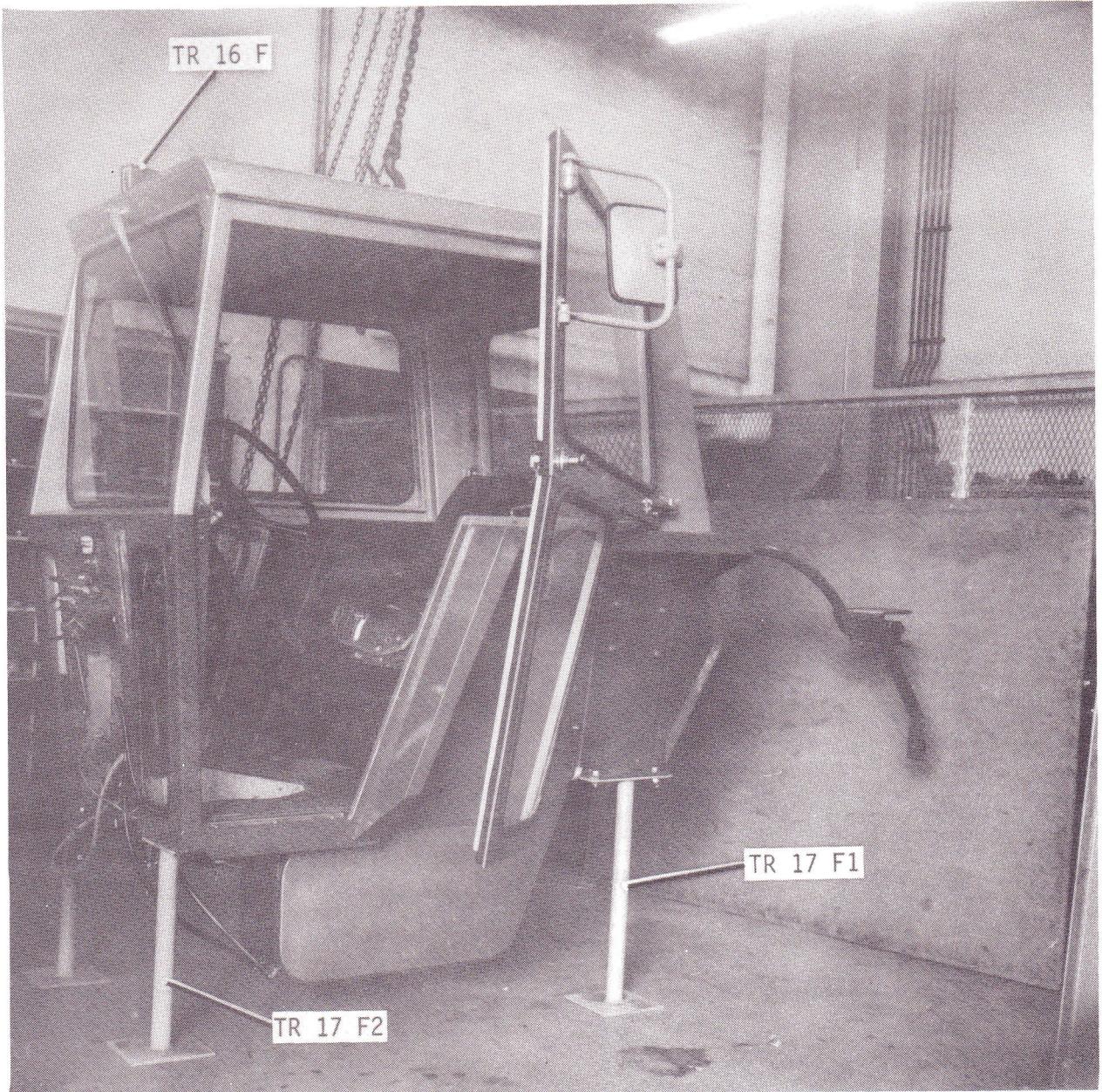
- FIG. 2 -



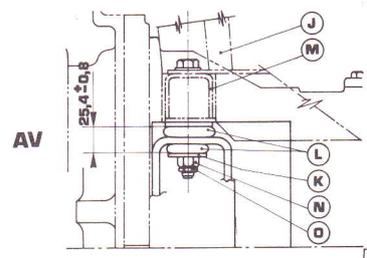
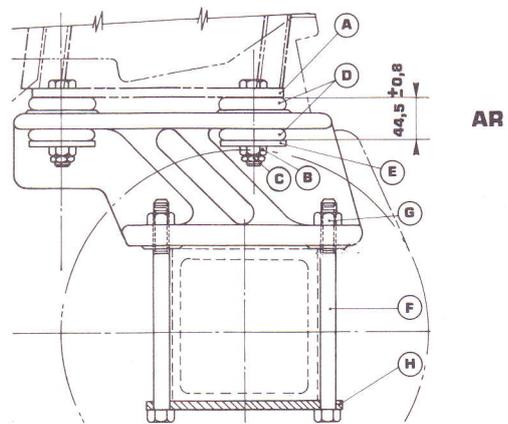
- FIG. 3 -



- FIG. 4 -



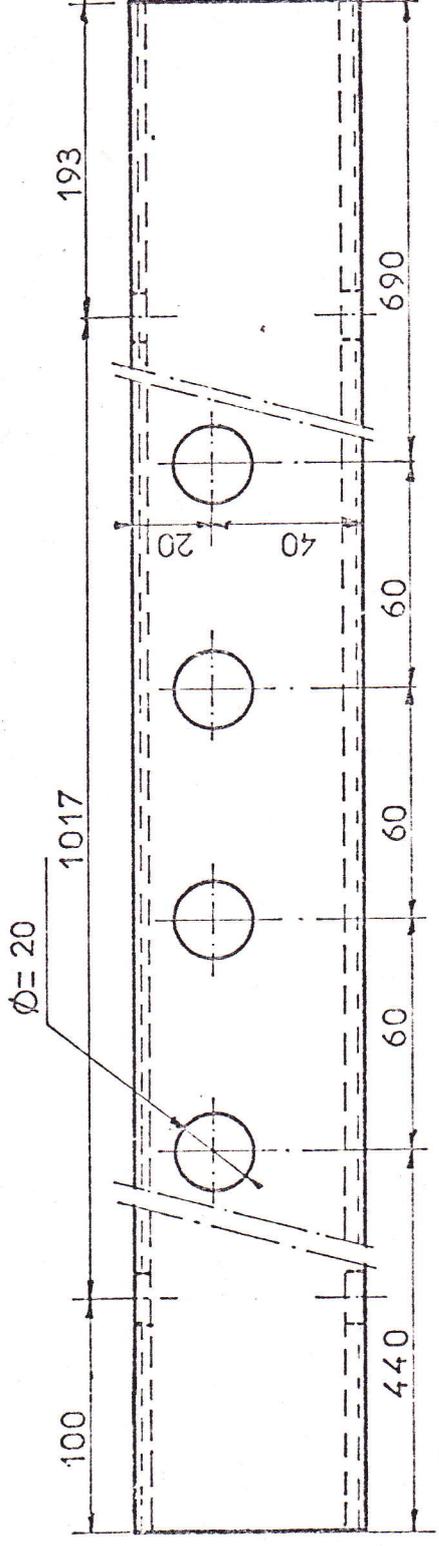
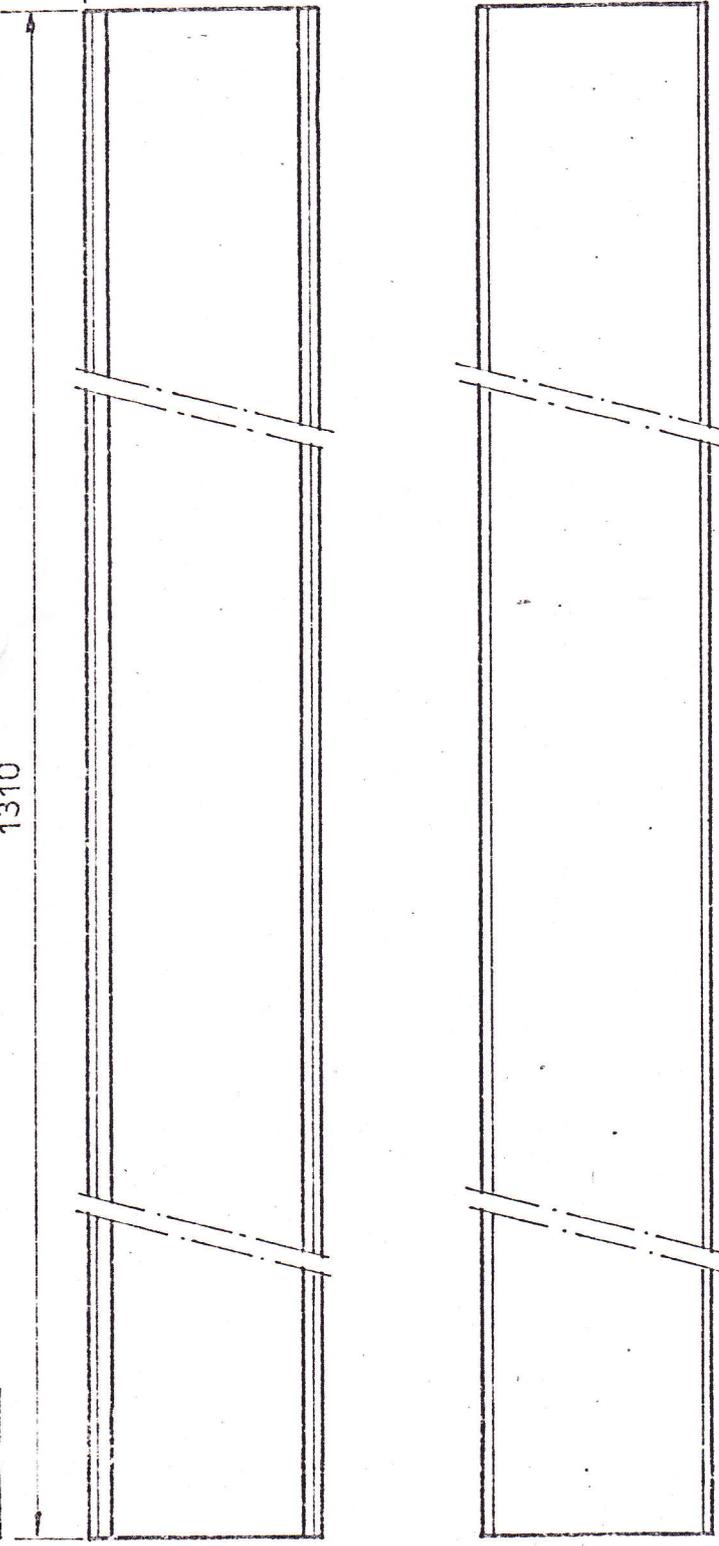
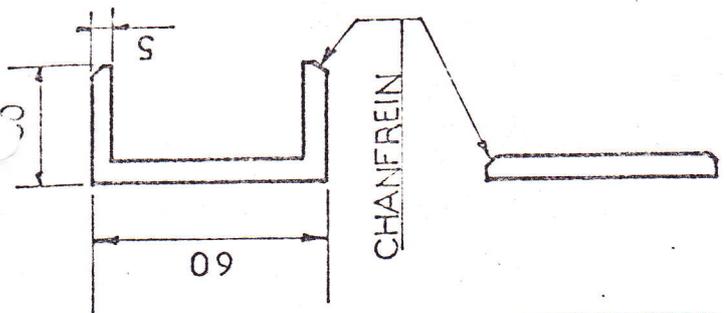
- FIG. 5 -



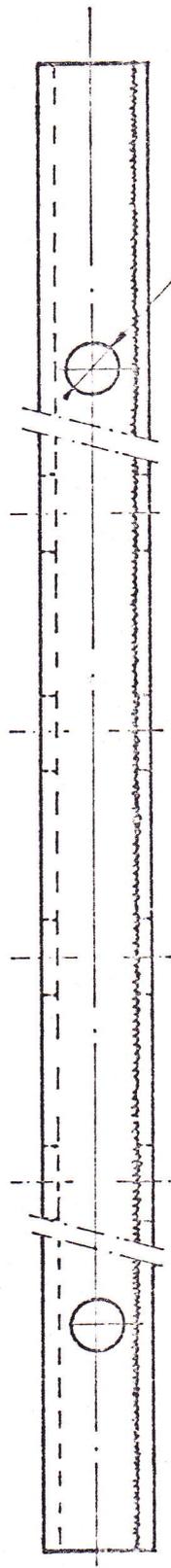
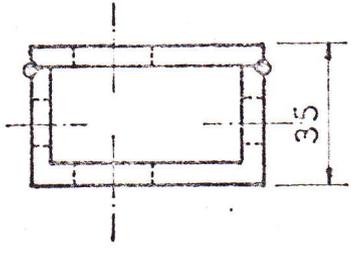
- FIG. 9 -

TRAF

1310

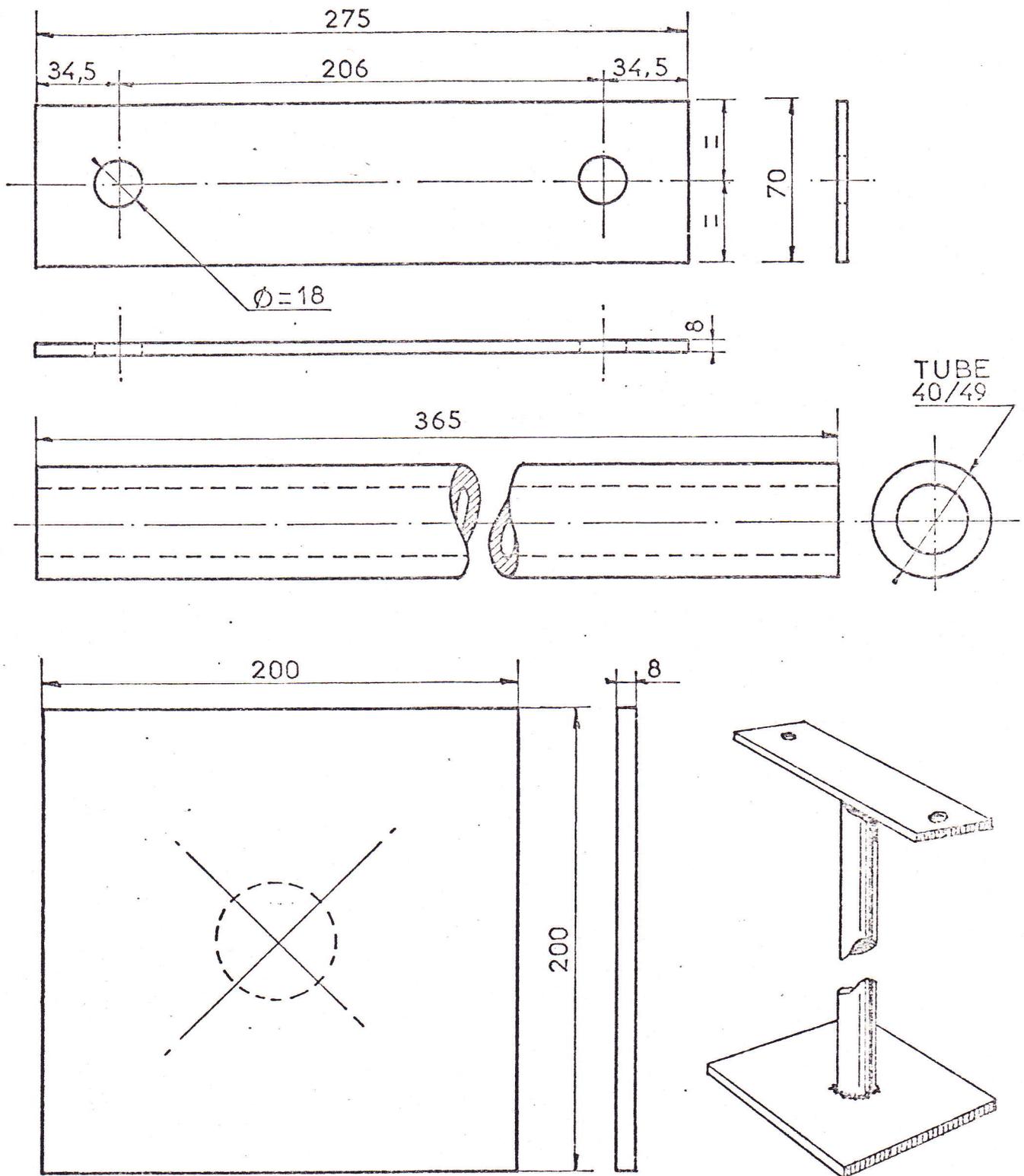


$\phi = 20$



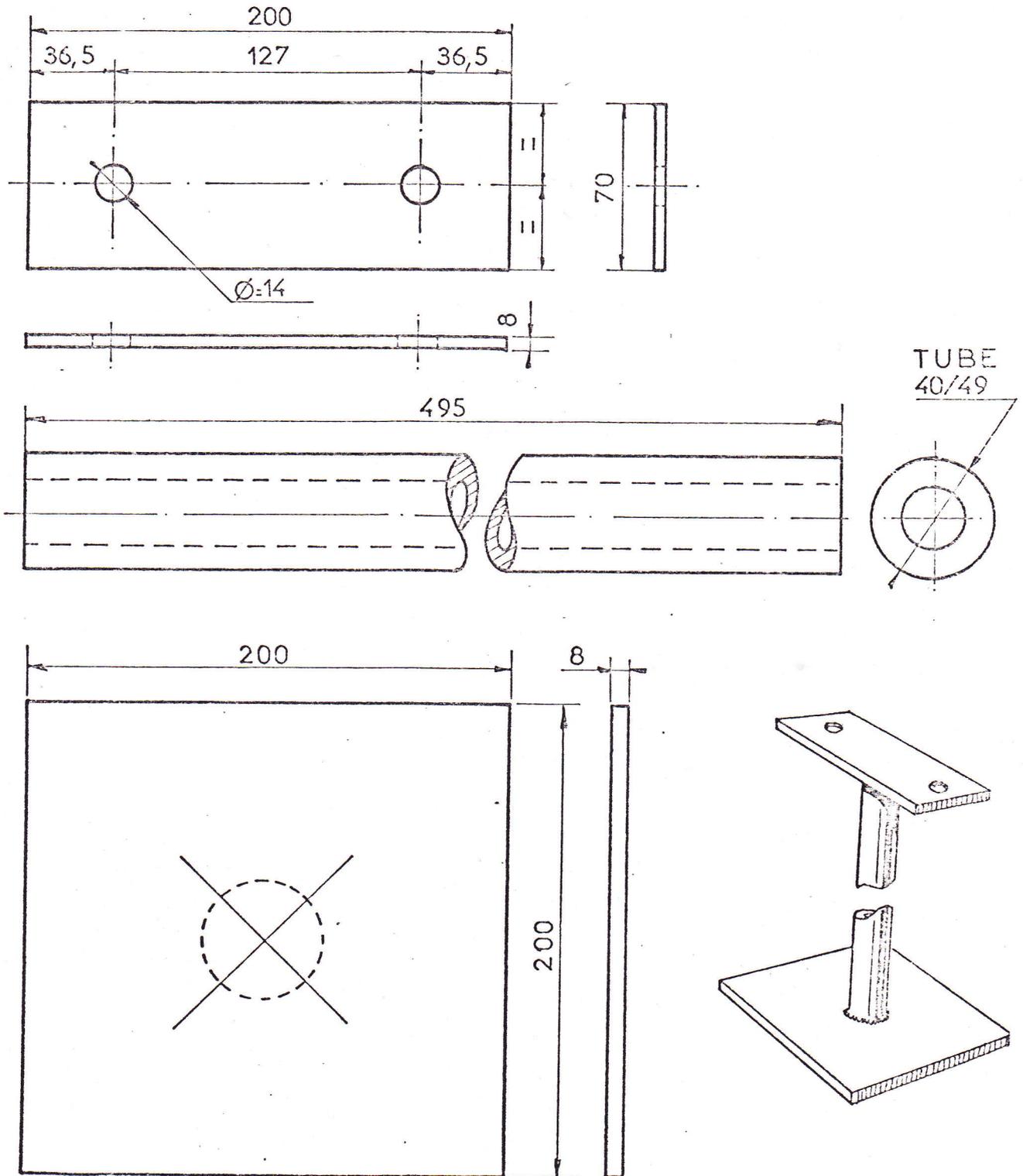
- FIG. 6 -

TR 17 F1



- FIG. 7 -

TR 17 F2



- FIG. 8 -